

# Válcovny trub Chomutov, a.s., pracoviště Hrádek

## HUTNÍ ATEST / ABNAHMEPRÜFZEUGNIS / INSPECTION CERTIFICATE

ČSN EN 10204 - 3.1



Č.:/Nr./No./ 2020/1059  
Datum:/Datum/Date/ 22.07.2020

Odběratel:/Besteller/Purchaser  
GUIDE RAILS FOR EUROPE s.r.o.

Zborovská 1  
301 00 Plzeň-Doudlevice  
Czech Republic

Adresa : Továrni 629, Chomutov 430 01, Czech Republic  
Pracoviště: Rokycanská 204, 338 42 Hrádek, Czech Republic

|  |  |  |  |  |  |  |   |        |    |  |   |  |       |    |       |     |  |
|--|--|--|--|--|--|--|---|--------|----|--|---|--|-------|----|-------|-----|--|
| DP č./<br>Unsere Auftrags-Nr./<br>Our Order No./                                     |  | Objednávka č./<br>Bestellung Nr./<br>Order No./          |  | P.O. 058   |  | Zakázka č./<br>Werksnummer Nr./<br>Order No./                  |   | 041002 |    |  |   |  |       |    |       |     |  |
| Výrobek./ Výtahové vodítko<br>Erzeugnisform/ T-75/B<br>Product/                      |  |  | Rozměrová norma/<br>Abmessungsnorm/<br>Size tolerance/           |  |  | Tech.dod.podmínky/<br>Lieferbedingungen<br>Term of Delivery:/  |   |        |    |  |   |  |       |    |       |     |  |
| Tavba č./<br>Schmelze-Nr./<br>Cast No.:/   | Jakost/<br>Werkstoff-Lieferzust./<br>Quality:/   | Rozměr mm/<br>Abmessungen/<br>Dimensions:/               | Délka mm/<br>Länge/<br>Length:/                                  | Hmotnost kg/<br>Gewicht/<br>Weight:/             | ks/<br>Stk/<br>pcs/  | sv/<br>Bunde/<br>bundles:/                                     | Způsob tavení/<br>Schmelz. Art/<br>Meltingfurnace:/ |        |    |  |   |  |       |    |       |     |  |
| 51   | E275B  | 75,00  |  |  |  |  | E   |        |    |  |   |  |       |    |       |     |  |
| Tavba č./<br>Schmelze-Nr./<br>Cast No.:/   |  |  |  |  |  |  |   |        |    |  |   |  |       |    |       |     |  |
| Chemický rozbor/Chemische Zusammensetzung (Schmelzanalyse)/Chem. Composition of Cast |  |  |  |  |  |  |   |        |    |  |   |  |       |    |       |     |  |
|  | %C   | %Mn  | %Si  | %P   | %S   | %Cr  | %Ni   | %Cu    | %V | %Mo  | %Al   | %N   | %Ti   | %B | %Sn   | %Nb |  |
| 51   | 0,18   | 0,53   | 0,24   | 0,027  | 0,034  | 0,01   | 0,01  | 0,01   |    | 0,00   | 0,002   | 0,0071   | 0,001 |    | 0,001 |     |  |
|  | %Ca  | %As  | %Bi  | %W   | %Sb  | %CEV   | ppm H2  | ppm O2 |    |  |   |  |       |    |       |     |  |
| 51   |  |  |  |  |  |  |   |        |    |  |   |  |       |    |       |     |  |
| Tavba č./<br>Schmelze-Nr./<br>Cast No.:/   | Stav/<br>Prüfungszustand/<br>State:/   | Mez kluzu/<br>Streckgrenze/<br>Yield stress/<br>Re N/mm2 | Mez pevnosti/<br>Zugfestigkeit/<br>Tensile strength/<br>Rm N/mm2 | Tažnost/<br>Bruchdehnung/<br>Elongation/<br>A5 % | Zúžení/<br>Einsschnürung/<br>Contraction<br>of areal/<br>Z % | Nárazová práce/<br>Kerbschlagarbeit/<br>Impact Value/<br>Joule | Tvrdost/<br>Härte/<br>Hard/<br>HB                   |        |    |  |   |  |       |    |       |     |  |
| 51   |  | 309  | 482  | 29,3   | 63,6   |  |   |        |    |  |   |  |       |    |       |     |  |
| Tavba č./<br>Schmelze-Nr./<br>Cast No.:/   | Prokalitelnost/Durchhartbarkeit nach Jominy/Test of Hardenability - Jominy/<br>mm<br>HRC |  |  |  |  |  |   |        |    |  | Velikost<br>zrna/<br>Korngrösse/<br>Grainsize | Mikročistota/<br>Reinheitsgrad/<br>Degree of<br>purity:/ |       |    |       |     |  |
| 51   | 1.5  | 3  | 5  | 7  | 9  | 11   | 13  | 15     | 20 | 25   | 30  | 35   | 40    | 45 | 50    |     |  |
| Poznámka/Bemerkungen/Remarks   |  |  |  |  |  |  |   |        |    | Maximální aktivita je menší než 100[Bq.kg-1]<br>Maximale Aktivität ist kleiner als 100[Bq.kg-1]<br>Maximum activity is lower than 100[Bq.kg-1] |   |  |       |    |       |     |  |
| Výtahové vodítkoT-75/B P.O. 058  |  |  |  |  |  |  |   |        |    |  |   |  |       |    |       |     |  |

**Válcovny trub Chomutov, a.s.**  
Továrni 629, 430 01 Chomutov  
Č. 227 74 645, DIČ: CZ22774645  
Pracoviště  
Rokycanská 204, 338 42 Hrádek

Zodpovědný pracovník/Der Werkssachverständige/Works inspector : Ing. Kahovec

Potvrzujeme, že dodané výrobky jsou v souladu s požadavky objednávky a kupní smlouvy.

Wir bestätigen, dass die Produkte in Übereinstimmung mit der Bestellung und den Anforderungen der Kaufverträge gefertigt wurden.